

Programma Storie

9° festival internazionale
di letteratura

Me 30.04

18.30 / Galleria Mosaico

Inaugurazione mostra

RACCONTI PER IMMAGINI / Collettiva

curatrici Gianna Macconi Paltenghi e Barbara Paltenghi Malacrida

artisti **Timothy Hofmann** (1986), **Elia Gobbi** (1989),

Anna Masdea (1990), **Simonetta Ferrante** (1931)

e **Mariann Roth** (1946).

Incontro con lo scrittore **Stefano Marelli**,

autore di *Altre stelle uruguayane*. Con **Fabrizio Quadranti**.

Apertura mostra dal 1 maggio al 14 giugno,

ma.-sa. 15-18³⁰ e su appuntamento tel. +41(0)79 446 83 09.

Gio 1 05

17.00 / Cinema Teatro

Prima internazionale / Lettura scenica

LA VITA AGRA

di **Luciano Bianciardi**

Progetto **Valentina Bartolo**

Regia **Giacomo Bisordi**

Interpreti **Valentina Bartolo, Fausto Cabra,**

Silvia Grande, Alberto Onofrietti,

Francesco Sferrazza Papa, Giulia Valenti

Adattamento **Fausto Cabra**

e **Francesco Sferrazza Papa**

Produzione **ChiassoLetteraria**

/
Al termine incontro con **Maria Jatosti**, già compagna di Luciano Bianciardi, traduttrice, scrittrice e autrice di un'intensa pubblicazione autobiografica *Tutto d'un fiato*, e **Goffredo Fofi**, critico letterario e cinematografico, nonché animatore di riviste e progetti culturali. Modera **Gianni Delli Ponti**, giornalista della RSI. Con il sostegno dell'Associazione degli Amici del Cinema Teatro Chiasso.

/
Entrata spettacolo e dibattito: 15.- franchi.
Entrata libera per i soci di ChiassoLetteraria e degli Amici del Cinema Teatro di Chiasso
Biglietti acquistabili presso:

segreteria di ChiassoLetteraria:

+41 (0)79 284 64 86

chiassoletteraria@gmail.com

o alla biglietteria del Cinema Teatro

aperta da martedì a sabato dalle 17.00

alle 19.30. / Tel. +41(0)91 695 09 16

cultura@chiasso.ch

20.00 / Murrayfield Pub

Aperitivo / Concerto

THE PUSSYWARMERS

& RÉKA presentazione

del nuovo album

I Saw Them Leaving

Entrata libera

18.50 / Spazio Officina**INAUGURAZIONE**

Saluto delle autorità e degli organizzatori

A seguire **Antonio Scurati**Incontro con **Michela Daghini**, giornalista della RSI

Segue rinfresco

21.00 / Cinema Teatro

Concerto conferenza

PIERO CIAMPI ñ IERI, OGGI E DOMANIIl *musicista* **Bobo Rondelli**, cantante, autore e attoreIl *narratore* **Franco Carratori**, direttore artistico e presidente giuria Premio CiampiIl *giornalista* **Paolo Pasi**, scrittore, giornalista tg3

/

A trentacinque anni dalla scomparsa, Piero Ciampi (1934-1980), "il poeta dato in prestito alla musica", è oggetto di riscoperta. L'incontro - un viaggio tra biografia e opera - unisce ricordi, annotazioni ed estratti audio originali alla voce di Bobo Rondelli che interpreta il repertorio di Ciampi.

Biglietti: fr. 20.-

La biglietteria del Cinema Teatro è aperta ma-sa. 17.⁰⁰-19.³⁰

In collaborazione con il Centro culturale di Chiasso.

Tel. +41(0)91 695 09 16

cultura@chiasso.ch / www.chiassocultura.ch

20.00-04.00 / Club GRIFFE 1 2 3

Corso San Gottardo 11

Club con dj-set, incontri, proiezioni, vivande e bibite d'autore.

Installazione "Taktzentrale" dell'artista Benno Meuwly.

Video Dial H-I-S-T-O-R-Y, 68', 1997

dell'artista multimediale Johan Grimonprez.

Informazioni Tel. +41(0)76 679 90 71

1-4 Maggio 2014

10.00 / m.a.x. museo

MOBY DICK

Dibattito radiofonico della Rete Due della Radio Svizzera
(aperto al pubblico)



11.00 / Spazio Officina

Presentazione in anteprima

Scelte di una generazione. Prosatori della Svizzera italiana del
secondo Novecento QUARTO 37 2013, Rivista dell'Archivio svizzero di letteratura

Interventi dei ricercatori **Roberta Deambrosi**, **Matteo Ferrari**, **Daniele Cuffaro**, della redattrice
responsabile **Annetta Ganzoni**, e degli scrittori **Anna Felder**, **Anna Ruchat**, **Tommaso Soldini**.
Modera **Maria Grazia Rabiolo**, giornalista della Radiotelevisione Svizzera.

14.00 / Spazio Officina

Presentazione in anteprima

Antologia multilingue delle poesie e dei testi di **Franco Beltrametti** (Limmat Verlag, Zurigo).

Interventi del curatore dell'antologia **Roger Perret**, della poetessa **Giulia Niccolai**
e del poeta **Maurizio Spatola**. Immagini di **Giona Beltrametti**, figlio di Franco.

In collaborazione con la Fondazione Franco Beltrametti, Capolago
e con la moderazione della sua presidente **Anna Ruchat**.

15.15 / Spazio Officina

Giancarlo De Cataldo

Incontro con **Fabio Zucchella**, traduttore e giornalista letterario

16.50 / Spazio Officina

Aleksandar Gatalica

Incontro con **Roberto Merlo**, traduttore e docente di letteratura romena

In serbo con traduzione in italiano di **Olja Arsic**

16.50 / Foyer Cinema Teatro

Benedicta Froelich

Incontro con **Valentina Fortichiari**, saggista e scrittrice

18.00 / Spazio Officina

JosÈ Eduardo Agualusa

Incontro con **Tiziana Mona**, giornalista e con **Giorgio De Marchis**, docente di letterature portoghese e brasiliana /

In collaborazione con Chiasso, culture in movimento / In portoghese con traduzione in italiano

19.00 / Tipografia Progetto Stampa

APERITIVO con scrittrici e scrittori

20.00 / Ristorante Mvenpick

CONVIVIO RINASCIMENTALE con scrittrici e scrittori

Sarah Dunant

Incontro con **Chiara Macconi**, giornalista

In inglese e italiano / Prenotazione al ristorante: Tel. +41(0)91 682 53 31

20.00-04.00 / Club GRIFFE 1 2 3

Corso San Gottardo 11 / Informazioni Tel. +41(0)76 679 90 71

23.50 /

Fedora Saura

Concerto e presentazione del nuovo album *La via della salute*

Do 4 05

11.00 / Spazio Officina

Gioele Dix

Incontro con **Armando Besio**, giornalista La Repubblica
Interverranno, con domande dal pubblico,
gli studenti del Liceo cantonale di Lugano 1

12.50-17.00 / Club GRIFFE 1 2 3

Corso San Gottardo 11
Brunch letterario,
Ending bar

13.50 / Magazzino 6 FFS

In ricordo di Giorgio Orelli

Anteprima del filmato

La strada meno stretta di Giorgio Orelli, 20', 2012.

Realizzazione Il Letterificio

14.50 / Magazzino 6 FFS

Carta Bianca

a **Fabio Pusterla**

con Laura Accerboni /

Stefano Raimondi /

Stefano Simoncelli

16.00 / Spazio Officina

Franco La Cecla

Lectio magistralis

Introduzione di **Enrico Bianda**, giornalista RSI

La città e la sua vita quotidiana come creazione
di una morale per tutti i giorni

16.00 / Magazzino 6 FFS

Monica Cantieni

Incontro con **Chasper Pult**

In collaborazione con Literaturhaus, Zurigo

In tedesco con traduzione in italiano

17.00 / Magazzino 6 FFS

Anteprima del filmato

La luce vera di Attilio Bertolucci, 20', 2012

Realizzazione Il Letterificio

17.15 / Spazio Officina

Sarah Dunant

Incontro con **Giulia Fretta**, giornalista

In collaborazione con Archivi Riuniti Donne Ticino

In inglese con traduzione in italiano di **Marina Astrologo**

Il festival è ad entrata libera,
ad eccezione degli spettacoli
del 1° e del 2 maggio al Cinema Teatro

Contatti

ChiassoLetteraria
Via Livio 7
CP 2213
6830 Chiasso, Svizzera
Tel. +41(0)79.284.64.86
chiassoletteraria@gmail.com

chiassoletteraria.ch